639960-2026 - Konkurrencevilkår

Nederlandene – Tolkning – Tolkdiensten
OJ S 180/2026 17/09/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat
E-mail: Richard.Harinck@minienw.nl
Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Tolkdiensten
Beskrivelse: Om de operationele slagkracht van de ILT te versterken, wordt de inkoop van tolkdiensten gecentraliseerd bij één gecontracteerde partij. Medewerkers van de ILT komen tijdens hun taakuitvoering regelmatig in contact met anderstalige partijen, waarbij accurate communicatie cruciaal is voor een rechtmatige handhaving. De huidige overeenkomst voor tolkdiensten verloopt van rechtswege per 31 december 2026. Dit beschrijvend document legt de basis voor een eenduidige marktbenadering, waarmee de ILT één betrouwbare partner selecteert voor alle ad hoc en geplande tolkbehoeften vanaf 1 januari 2027. De scope van deze aanbesteding omvat het leveren van alle benodigde mondelinge, audiovisuele en fysieke tolkdiensten ten behoeve van de ILT. De opdracht omvat zowel de coördinatie, de logistiek als de daadwerkelijke uitvoering van de tolkdiensten in alle benodigde (gangbare en schaarse) talen. Binnen de scope van de af te sluiten overeenkomst wordt onderscheid gemaakt tussen twee vormen van dienstverlening, te weten: 1. ad hoc tolkdiensten; 2. planbare Tolkdiensten. De omvang zal nabij 104.000euro per jaar bedragen.
Identifikator for proceduren: fdeebc7e-9acf-4721-a56c-3b0a56c72284
Intern ID: TN 606628
Udbudsprocedure: Offentligt udbud
Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

2.1.2. Udførelsessted

Land: Nederlandene
Hvor som helst i det pågældende land
Yderligere oplysninger: Den Haag

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:
Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Tolkdiensten

Beskrivelse: Om de operationele slagkracht van de ILT te versterken, wordt de inkoop van tolkdiensten gecentraliseerd bij één gecontracteerde partij. Medewerkers van de ILT komen tijdens hun taakuitvoering regelmatig in contact met anderstalige partijen, waarbij accurate communicatie cruciaal is voor een rechtmatige handhaving. De huidige overeenkomst voor tolkdiensten verloopt van rechtswege per 31 december 2026. Dit beschrijvend document legt de basis voor een eenduidige marktbenadering, waarmee de ILT één betrouwbare partner selecteert voor alle ad hoc en geplande tolkbehoeften vanaf 1 januari 2027. De scope van deze aanbesteding omvat het leveren van alle benodigde mondelinge, audiovisuele en fysieke tolkdiensten ten behoeve van de ILT. De opdracht omvat zowel de coördinatie, de logistiek als de daadwerkelijke uitvoering van de tolkdiensten in alle benodigde (gangbare en schaarse) talen. Binnen de scope van de af te sluiten overeenkomst wordt onderscheid gemaakt tussen twee vormen van dienstverlening, te weten: 1. ad hoc tolkdiensten; 2. planbare Tolkdiensten. De omvang zal nabij 104.000euro per jaar bedragen.

Intern ID: 1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: De opdracht betreft een overeenkomst voor één jaar. De overeenkomst kan drie (3) keer verlengd worden voor de duur van één jaar. De overeenkomst eindigt van rechtswege na de laatste verlenging op 31 december 2030.

5.1.2. Udførelsessted

Land: Nederlandene

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Den Haag

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

Yderligere oplysninger om fornyelser: De overeenkomst kan drie (3) keer verlengd worden voor de duur van één jaar.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris
Navn: Prijs
Beskrivelse: Alle tarieven dienen te worden ingediend in Euro's exclusief BTW. De prijsopgave dient te worden gedaan door het invullen, rechtsgeldig ondertekenen en indienen van het Prijzenblad, opgenomen in bijlage 1. Dit betekent ook dat de ingediende prijzen na sluitingsdatum niet gewijzigd kunnen worden, tenzij een wijziging van prijzen is toegestaan volgens de overeenkomst (bijvoorbeeld indien er een prijsherziening is opgenomen). De opgegeven prijzen dienen all-in tarieven te zijn, hetgeen betekent dat alle eventuele bijkomende kosten in de tarieven dienen te zijn verwerkt, zoals, maar niet uitsluitend, reis- en transportkosten, rapportagekosten, administratiekosten en andere logisch tot de opdracht behorende kosten. Alle in het Beschrijvend document en bijbehorende bijlagen en nota('s) van inlichtingen genoemde aantallen zijn indicatief. De maximale omvang van de overeenkomst is wel een vaste hoeveelheid. De Inschrijver kan hieraan geen rechten ontlenen ten aanzien van de in de Inschrijving aangeboden tarieven. De inschrijfsom is de totale inschrijfsom uit het door Inschrijver ingevulde Prijzenblad, bijlage 1. Dit is het automatisch berekende totaalbedrag (exclusief btw) uit cel D15 van het tabblad "Uw totale inschrijfprijs exclusief BTW" van het Prijzenblad, bijlage 1.
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Kvalitet
Navn: Kwaliteit
Beskrivelse: De beoordeling van de kwaliteit vindt plaats op basis van de uitwerking die door Inschrijver is ingediend bij inschrijving voor het subgunningscriteria 'kwaliteit' en kunnen leiden tot een maximale fictieve korting van 30.000 euro op de inschrijfprijs.
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 70

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/10/2026 16:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Adresse på udbudsdokumenterne: https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/440269

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet
Indgivelsesadresse: https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/440269
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: nederlandsk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 03/11/2026 11:05:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Elektronisk fakturering: Påkrævet
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Ingen rammeaftale
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat - Rechtbank Den Haag
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Ministerie van Infrastructuur en Waterstaat
Registreringsnummer: 211946370
Afdeling: Inspectie Leefomgeving en Transport
Postadresse: Rijnstraat 8
By: Den Haag
Postnummer: 2515 XP
Landsdel (NUTS): Agglomeratie ’s-Gravenhage (NL361)
Land: Nederlandene
Enhed: Richard Harinck
E-mail: Richard.Harinck@minienw.nl
Telefon: +31 0627536788
Fax: +31 0611719050
Internetadresse: https://www.rijksoverheid.nl/ministeries/ministerie-van-infrastructuur-en-waterstaat
Andre kontaktpunkter:
Officielt navn: Rechtbank Den Haag
Postadresse: Prins Clauslaan 60
By: Den Haag
Postnummer: 2595 AJ
Landsdel (NUTS): Agglomeratie ’s-Gravenhage (NL361)

Land: Nederlandene
E-mail: voorlichting.rb.den.haag@rechtspraak.nl
Telefon: +31 883622200
Internetadresse: http://www.rechtspraak.nl
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse
Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 52369986-135f-4491-8a1b-9a0e984c70c9 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 16/09/2026 14:21:02 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: nederlandsk
Bekendtgørelsesnummer: 639960-2026
EUT-S-nummer: 180/2026
Offentliggørelsesdato: 17/09/2026